

Innehåll

Del I	5	Språk samt läs- och skrivutveckling	
Förord till den svenska utgåvan	7	Delområde 12–16	61
Inledning till den svenska utgåvan av ECERS-3	9	12 Stimulera barn att utvidga sitt ordförråd	63
Form och innehåll	9	13 Stimulera barn att använda språket	66
Möjliga användningsområden	10	14 Personalens användning av böcker med barn	68
Exempel på kulturellt inriktade anpassningar av ECERS-3	11	15 Stimulera barn att använda böcker	70
En reflektion gällande observationers längd i svensk förskola	11	16 Bekanta sig med text	72
Referenser	12	Leka och lära	
Del II	13	Delområde 17–27	75
Inledning till ECERS-3	15	17 Finmotoriskt material	76
Reliabilitet och validitet för ECERS-3	17	18 Bild- och formmaterial	78
Referenser	20	19 Musik och rörelse	80
Instruktioner till hur ECERS-3 används	23	20 Bygglek	82
Utvärderingsskalans områden och delområden	34	21 Roll- och dramalek	84
Utrymme och inredning		22 Natur/experimenterande	86
Delområde 1–7	35	23 Matematikmaterial och aktiviteter	88
1 Utrymme inomhus	36	24 Matematik och dagliga händelse	90
2 Basmöblering	38	25 Att förstå skrivna siffror	92
3 Förberedelse för lek och lärande	40	26 Förståelse för olika kön, folkslag och kulturer	94
4 Utrymme för avskildhet	42	27 Att använda teknik på lämpligt sätt	96
5 Utställningar av aktuellt material för och av barn	44	Samspel	
6 Utrymme för grovmotorisk lek	46	Delområde 28–32	99
7 Utrustning för grovmotorisk lek	48	28 Vuxenledning vid grovmotoriska aktiviteter	100
Omsorg		29 Individualiserad undervisning och inläring	102
Delområde 8–11	51	30 Samspel mellan vuxna och barn	104
8 Måltider/mellanmål	52	31 Samspel mellan barn	106
9 Toalettbesök	54	32 Normer och samvaro	108
10 Hälsorutiner	56	Verksamhetens organisation	
11 Säkerhet	58	Delområde 33–35	111
		33 Planering och dagsprogram	112
		34 Fri lek	114
		35 Gruppaktiviteter för lek och lärande	116

Utvärderingsskalans områden och delområden

Utrymme och inredning

1. Utrymme inomhus
2. Basmöblering
3. Förberedelse för lek och lärande
4. Utrymme för avskildhet
5. Utställningar av aktuellt material för och av barn
6. Utrymme för grovmotorisk lek
7. Utrustning för grovmotorisk lek

Omsorg

8. Måltider/mellanmål
9. Toalettbesök
10. Hälsorutiner
11. Säkerhet

Språk samt läs- och skrivutveckling

12. Stimulera barn att utvidga sitt ordförråd
13. Stimulera barn att använda språket
14. Personalens användning av böcker med barn
15. Stimulera barnens användning av böcker
16. Bekanta sig med text

Leka och lära

17. Finmotoriskt material
18. Bild och form
19. Musik och rörelse
20. Bygglek
21. Roll- och dramalek
22. Natur/experimenterande
23. Matematikmaterial och -aktiviteter
24. Matematik i dagliga händelser
25. Att förstå skrivna siffror
26. Förståelse för olika kön, folkslag och kulturer
27. Att använda teknik på lämpligt sätt

Samspel

28. Vuxenledning vid grovmotoriska aktiviteter
29. Individualiserad undervisning och inläring
30. Samspel mellan vuxna och barn
31. Samspel mellan barn
32. Normer och samvaro

Verksamhetens organisation

33. Planering och dagsprogram
34. Fri lek
35. Gruppaktiviteter för lek och lärande

Exempel

Förord till den svenska utgåvan

En god utbildning för alla barn i svensk förskola

Vi är glada att det nu kommit en manual innehållande en svensk översättning av observationsverktyget *Early Childhood Environment Rating Scale, Third Edition, ECERS-3*. Observationsverktyget kan användas av forskare, utvärderare, yrkesverksamma i förskola och andra som värnar om en god utbildning för alla barn i förskolan. Observationsverktyget ECERS-3 benämns Utvärdering och utveckling i förskolan, tredje utgåvan på svenska. Den här manualen har två delar.

I manualens första del (del 1) ges en kort beskrivning av observationsverktyget vad gäller dess form och innehåll samt möjliga användningsområden. Vi som skrivit manualens första del är Mara Westling Allodi, professor vid specialpedagogiska institutionen, Stockholms universitet; Johanna Lundqvist, docent vid avdelningen för specialpedagogik, Mälardalens högskola; Eva Siljehag, universitetslektor vid specialpedagogiska institutionen, Stockholms universitet.

I manualens andra del (del 2) finns den svenska översättningen av observationsverktyget ECERS-3. Till observationsverktyget hör även utvärderingshäften. Vi har under förlagets arbete med att översätta verktyget bidragit med reflektioner och några förslag på anpassningar till den svenska förskolan.

Vi vill rikta ett varmt tack till Hogrefe Psykologiförlaget AB för förtroendet att medverka i denna manual. Vi vill även rikta ett varmt tack till författarna bakom originalutgåvan av ECERS-3: Thelma Harms, Richard M. Clifford och Debby Cryer. Därtill vill vi tacka Mona Andersson som bistått oss i forskning där tidigare utgåvor av Utvärdering och utveckling i förskolan använts och varit till stor nytta. Tack, Mona! Mona Andersson var den som först introducerade ECERS-metoden för den svenska förskolan. Det skedde under slutet av 1990-talet.

Förutom dessa vill vi varmt tacka Charlotte Cederberg, Charlotte Jakobsson, Linda Lovén, Ann-Marie Neuberg, Christina Ogebrink, Marie Rangemo-Wåhlin och Lina Sundström som delat med sig av erfarenheter av ECERS-utvärderingar i svensk förskola och som fungerat som referenspersoner/grupp i arbetet med Utvärdering och utveckling i förskolan, tredje utgåvan.

Stockholm och Nyköping, 2 februari 2020

Mara Westling Allodi

Johanna Lundqvist

Eva Siljehag

EXEMPEL